

Atlygintinų paslaugų teikimo sutartis

Vilnius, 2025 metų lapkričio 28 diena

Lietuvos audiosensorinė biblioteka, įmonės kodas: 190758323, esanti Skroblų g. 10, LT-03142 Vilniuje, atstovaujama direktorės Ingos Davidonienės, veikiančios pagal nuostatus (toliau – **Užsakovas**) ir

Andrius Bernotavičius, asmens kodas: [redacted], gyvenantis [redacted] [redacted] (toliau – **Paslaugų teikėjas**),

kartu vadinami Šalimis, o atskirai – Šalimi, sudarėme šią vienkartinę atlygintinų paslaugų teikimo sutartį (toliau – **Sutartis**):

1. SUTARTIES DALYKAS

- 1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja suteikti 3.1. Sutarties punkte detalizuojamas skaitmeninės knygos EPUB formatu teksto–garso sinchronizavimo paslaugas (toliau – Paslaugos), kurias Užsakovas įsigyja įgyvendindamas Lietuvos kultūros tarybos pagal sutartį Nr. VS-11(2025) finansuojamą projektą „Turintys disleksiją atranda lietuvių literatūrą: individualizuotos skaitymo galimybės EPUB formatu“, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti sutartyje įtvirtintą kainą už tinkamai suteiktas paslaugas.

2. SUTARTIES KAINA

- 2.1. Šalys susitaria, kad 1.1. Sutarties punkte įvardytų ir 3.1. Sutarties punkte detalizuotų paslaugų kaina yra 1451 (tūkstantis keturi šimtai penkiasdešimt vienas) eurų, 13 ct.
- 2.2. Atskaičius 15 (penkiolika) procentų gyventojų pajamų mokesčio, sudarančio 217 (du šimtai septyniolika), 67 ct, šį mokestį Paslaugų teikėjo vardu sumoka užsakovas;
- 2.3. Užsakovas paslaugų teikėjui sumoka 1233 (tūkstantis du šimtai trisdešimt tris) eurų, 46 ct., Sutarties kainą pervedant į paslaugų teikėjo nurodytą sąskaitą, per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo.

3. REIKALAVIMAI PASLAUGOMS IR JŲ PRIĖMIMAS

- 3.1. Šalys susitaria dėl šių reikalavimų Paslaugoms, kurios apima:
 - 3.1.1. Žemaitės apsakymų rinktinės EPUB formatu teksto-garso sinchronizavimą;
 - 3.1.2. R. Granausko apysakų „Jaučio aukojimas“ ir „Gyvenimas po klevu“ teksto-garso sinchronizavimą;
 - 3.1.3. M. Ivaškevičiaus pjesės „Madagaskaras“ teksto-garso sinchronizavimą;
 - 3.1.4. Šatrijos Raganos prozos rinktinės „Aukso sapnas“ teksto-garso sinchronizavimą.
- 3.2. Šalys susitaria paslaugų suteikimą įforminti **paslaugų perdavimo–priėmimo aktu**, kuris, Šalių pasirašytas, yra pagrindas apmokėti už suteiktas paslaugas.

4. PASLAUGŲ TEIKIMO TERMINAI

- 4.1. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad yra pasirengęs Užsakovui suteikti paslaugas ne vėliau kaip iki 2025 m. gruodžio 10 d.

5. KITOS SĄLYGOS

- 5.1. Sutartis sudaroma vienu egzemplioriumi ir pasirašoma kvalifikuotu elektroniniu parašu.
- 5.2. Visi Šalių pasirašyti Sutarties priedai, pakeitimai ir papildymai laikomi neatskiriama jos dalimi.
- 5.3. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus VPĮ 89 straipsnyje numatytus atvejus ir tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti VPĮ 17 straipsnyje nustatyti principai.
- 5.4. Pirkimo sutartis priskiriama žaliajam pirkimui, kadangi vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo, patvirtinto Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl produktų, kurių viešiesiems pirkimams ir pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, aplinkos apsaugos kriterijų ir aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos ir perkantieji subjektai turi taikyti pirkdami prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“, 4.4.3 punktu, perkamos nematerialaus pobūdžio (intelektinės) ar kitokios paslaugos, nesusijusios su materialaus objekto sukūrimu, kurių

teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai ir negeneruojamos atliekos.

5.5. Už Sutarties vykdymo koordinavimą atsakingi Šalių paskirti asmenys:

5.5.1. Užsakovo atstovas – Inesa Rinkevičiūtė, [redacted]

i.rinkeviciute@labiblioteka.lt.

5.5.2. Paslaugų teikėjo atstovas – Andrius Bernotavičius, [redacted]

5.6. Užsakovo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties ir pakeitimų paskelbimą pagal VPĮ 86 straipsnį – Arūnas Vaitulevičius, [redacted]

a.vaitulevicius@labiblioteka.lt

6. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

- 6.1. Jei Paslaugų teikėjas neįvykdo savo įsipareigojimų pagal šios Sutarties terminus ir susitarimus, už kiekvieną uždelstą dieną jis privalo sumokėti Užsakovui 0,3 proc. delspinigių nuo Sutartyje įtvirtintos Sutarties kainos.
- 6.2. Jei Užsakovas pagal šios sutarties terminus ir susitarimus neįvykdo savo įsipareigojimų, už kiekvieną uždelstą dieną jis privalo sumokėti Paslaugų teikėjui 0,3 proc. delspinigių nuo Sutartyje įtvirtintos Sutarties kainos.
- 6.3. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių, apie tai pranešęs Užsakovui raštu prieš 20 (dvidešimt) darbo dienų. Šiuo atveju Vykdytojas Paslaugų teikėjas privalo visiškai atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

7. GINČŲ SPRENDIMAS

- 7.1. Visi dėl šios Sutarties kylantys ginčai sprendžiami derybose.
- 7.2. Šalims nesusitarus, ginčai nagrinėjami teisme Lietuvos Respublikos įstatymų numatyta tvarka.

8. KONFIDENCIALUMAS

- 8.1. Šalys įsipareigoja neatskleisti trečiosioms šalims šios Sutarties metu gautos informacijos kuri yra laikoma konfidencialia ir įgyta šios sutarties vykdymo metu
- 8.2. Informacija neatskleidžiama trečiosioms šalims ir nenaudojama jokiam kitam tikslui, išskyrus Sutarties vykdymą, be rašytinio kitos Šalies sutikimo.

ŠALIŲ REKVIZITAI:

Užsakovas:	Paslaugų teikėjas:
Lietuvos audiosensorinė biblioteka	Andrius Bernotavičius
Įmonės kodas: 190758323	Asmens kodas: 
Skroblų g. 10, LT-03142 Vilnius	Gyv.: 
Tel. +370 666 85 307	Tel.: 
El. p.: info@labiblioteka.lt	El. p.: 
LT87 4040 0636 1000 0434	
Lietuvos Respublikos finansų ministerija	
Finansų įstaigos kodas 40400	
Direktorė Inga Davidonienė	Andrius Bernotavičius